

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1975

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
28

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

90. Περί συστάσεως προσωρινής θέσεως παρά τη Διευθύνσει Διοικητικού του Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως... 1
91. Περί κυρώσεως πίνακος έκτάκτου κρίσεως Ανθυποπλοιάρχου Οίκονομικῶν... 2
92. Περί καταργήσεως καὶ συστάσεως θέσεως Βοηθητικού Διδακτικού Προσωπικοῦ παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Κοιτασματολογίας τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν... 3
93. Περί τροποποιήσεως τοῦ περιεχομένου πακτικής ἑδρας τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν... 4
94. Περί ἀντικαταστάσεως τῆς παρ. 1 τοῦ ἀρθροῦ 10 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 917/66 Β.Δ. «περὶ κανονισμοῦ τῆς διὰ μηχανοτρατῶν ἀλιείας»... 5
95. Περί καθαρισμοῦ τοῦ ποσοῦ τοῦ καταβλητέου παραβόλου ὑπὸ τῶν ὑποψηφίων πρὸς κατάληψιν θέσεως Συμβούλου εἰς τὰ Ἐμπορικά καὶ Βιομηχανικά, Ἐπαγγελματικά καὶ Βιοτεχνικά Ἐπιμελητήρια... 6

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

- Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῆς ἀπὸ 8 Νοεμβρίου 1973 Συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῶν Ἰαπωνικῶν Ἑταιρειῶν «TEKKOSHA COMPANY LTD» καὶ «MITSUBISHI CORPORATION» διὰ τὴν ἰδρυσιν βιομηχανικοῦ συγκροτήματος ἡλεκτρολυτικοῦ διοξειδίου τοῦ μαγγανίου διὰ ξηρὰ στοιχεῖα... 7

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΗΜΑΡΤΗΜΕΝΩΝ

- Διόρθωσις ἡμαρτημένων εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς Βουλῆς «περὶ παρατάσεως τῆς ἐν παραγράφῳ 3 τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ ὑπὸ στοιχ. Γ' Ψηφίσματος καθοριζομένης προδησίως»... 8
- Διόρθωσις ἡμαρτημένων εἰς τὴν κοινὴν ἀπόφασιν τῶν Ὑπουργῶν Ἐξωτερικῶν καὶ Συντονισμοῦ καὶ Προγραμματισμοῦ... 9

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 90

Περί συστάσεως προσωρινής θέσεως παρά τη Διευθύνσει Διοικητικού του Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει:

1) Τὰς διατάξεις α) τοῦ ἀρθροῦ 1 τοῦ Ν. Δ/τος 168/1974 «περὶ συμπληρώσεως ἢ τροποποιήσεως διατάξεων τοῦ Ν. Δ/τος 76/1974 «περὶ ἐπαναφορᾶς ἀπολυθέντων ἢ ἐξαναγκασθέντων εἰς παραίτησιν ὑπαλλήλων κλπ.» καὶ ἄλλων συναφῶν διατάξεων (Φ.Ε.Κ. 340/74 τ. Α'), β) τοῦ Ν. Δ/τος 216/1974 «περὶ συστάσεως Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως» (Φ.Ε.Κ. 367/1974 τ. Α').

2) Τὴν ὑπ' ἀριθ. ΔΡ 6/10-46/1200/31.1.1975 ἀπόφασιν τοῦ Ὑπουργοῦ Προεδρίας Κυβερνήσεως (Φ.Ε.Κ. 40/Τ'/6.2.75), δι' ἧς ἐπανεφέρθη εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἡ ἀπολυθεῖσα λόγῳ καταργήσεως τῆς θέσεως τῆς Μαρίας Ἐενίτου-Μπούρα, τέως Α' Γραμματεὺς τῶν Βασιλικῶν Ἀνακτόρων ἐπὶ βαθμῷ 3ῳ (Ν.Δ. 4255/62) καὶ διετέθη αὕτη παρὰ τῇ Διευθύνσει Διοικητικοῦ τοῦ Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, μὲ τὸν ὃν ἐκέκτετο πρὸ τῆς ἐκ τῆς Ὑπηρεσίας ἀπολύσεώς της βαθμὸν, ἀντιστοιχοῦντα εἰς τὸν 3ον βαθμὸν τῆς Δημοσίας Διοικητικῆς Ἱεραρχίας.

3) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 82/1975 γνωμαδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατίας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργοῦ Προεδρίας Κυβερνήσεως, ἀποφασίζομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Σύστασις θέσεως.

1. Συνιστᾶται παρὰ τῇ Διευθύνσει Διοικητικοῦ τοῦ Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως μία (1) προσωρινὴ θέση Α' Κατηγορίας, Κλάδου Α1 Διοικητικοῦ, ἐπὶ βαθμῷ 3ῳ.

2. Ἡ συνιστωμένη θέση καταργεῖται αὐτοδικαίως ἅμα τῇ, καδ' οἰονδήποτε τρόπον, ἀποχωρήσει ἐκ τῆς ὑπηρεσίας τῆς προσωρινῶς καταλαμβάνουσας τὴν θέσιν ταύτην ὑπαλλήλου.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον Ὑπουργὸν Προεδρίας Κυβερνήσεως, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Φεβρουαρίου 1975

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΜΙΧΑΗΛ ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 91

Περὶ κυρώσεως πίνακος ἐκτάκτου κρίσεως Ἀνθυποπλοιάρχου Οἰκονομικοῦ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει:

α) Τὰ ἄρθρα 7, 15, 23, 24, 27, 28, 29, 38 καὶ 39 τοῦ Ν.Δ. 178/69 «περὶ ἱεραρχίας, προαγωγῶν καὶ τοποθετήσεων τῶν Ἀξιωματικῶν τῶν Ἑνόπλων Δυνάμεων» ὡς τοῦτο ἐτροποιοήθη καὶ συνεπληρώθη μεταγενεστέρως διὰ τῶν Ν.Δ. 193/69, 236/69, 266/69, 396/69, 448/70, 282/74, 283/1974, 324/74, 370/74, 448/74, 471/74 καὶ 1/1974 (Φ. Ε.Κ. 218/Α'/8.8.74).

β) Τὸν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου προαγωγῶν Ναυτικοῦ συνταχθέντα πίνακα ἐκτάκτου κρίσεως, Ἀνθυποπλοιάρχου Οἰκονομικοῦ, διὰ τὸ ἔτος 1974—1975, ὡς τὸ ὑπ' ἀριθ. 7/8.2.1975 πρακτικὸν τούτου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Ἀμύνης Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαιεν καὶ διατάσσομεν:

Κυροῦμεν τὸν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου προαγωγῶν Ναυτικοῦ συνταχθέντα, κατ' ἐφαρμογὴν τῶν ἁρθρῶν 7, 15, 27 παράγραφος 4 καὶ 5, 28 παράγραφος 3, 38 καὶ 39 τοῦ Ν.Δ. 178/1969 καὶ κατόπιν τοῦ ὑπ' ἀριθ. 7/8.2.1975 πρακτικοῦ τούτου, πίνακα ἐκτάκτου κρίσεως προακτέου κατ' ἀρχαιότητα Ἀνθυποπλοιάρχου Οἰκονομικοῦ.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Ἀμύνης Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Φεβρουαρίου 1975

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΜΙΧΑΗΛ ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΒΕΡΩΦ - ΤΟΣΙΤΣΑΣ

(3)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 92

Περὶ καταργήσεως καὶ συστάσεως θέσεως Βοηθητικοῦ Διδακτικοῦ Προσωπικοῦ παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Κοιτασματολογίας τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις α) τοῦ ἁρθρου 31 (παρ. 3 καὶ 4) τοῦ Ν.Δ. 3974/1959 περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ τῶν Ἀνωτάτων Ἐκπαιδευτικῶν Ἰδρυμάτων ἰσχυουσῶν διατάξεων, β) τοῦ Νομικοῦ Διατάγματος 216/74 «περὶ συστάσεως Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως» (ΦΕΚ 367 τ. Α', γ) τοῦ ἁρθρου 1 παρ. 2 τοῦ Α.Ν. 553/1968 «περὶ τοῦ βοηθητικοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τῶν Ἀνωτάτων Ἐκπαιδευτικῶν Ἰδρυμάτων».

2. Τὴν γνώμην τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν (Συνεδρία 7.3.74) καὶ τῆς Συγκλήτου (συνεδρία 2.4.74) καὶ

3. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 514/1974 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν Ἡμετέρων Ὑπουργῶν Προεδρίας Κυβερνήσεως, Οἰκονομικῶν καὶ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, ἀποφασίζομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Ἐκ τῶν διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 413/1971 (ΦΕΚ 126 τ. Α') Β.Δ. κατανεμηθεισῶν θέσεων Βοηθῶν παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Κοιτασματολογίας τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν μία (1) θέσις καταργεῖται καὶ ἀντ' αὐτῆς συνιστᾶται μία (1) θέσις παρασκευαστοῦ.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Προεδρικοῦ Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Φεβρουαρίου 1975

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΜΙΧΑΗΛ ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΖΕΠΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΔΕΒΛΕΤΟΓΛΟΥ

(4)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 93

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ περιεχομένου τακτικῆς ἑδρας τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει:

1) Τὰς διατάξεις α) τοῦ ἁρθρου 30 (παρ. 9) τοῦ Α.Ν. 1430/1938 «περὶ ἀντικαταστάσεως, τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως ἁρθρῶν τοῦ Ν. 5543/1932, περὶ ὀργανισμοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν», β) τῶν ἁρθρῶν 2 καὶ 5 τοῦ Ν.Δ. 216/1974 «περὶ συστάσεως Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως» (ΦΕΚ 367/74 τ. Α').

2) Τὴν γνώμην τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς (συνεδρία 15.11.1974) καὶ τῆς Συγκλήτου (συνεδρία 19.11.1974) τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

3) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 1/1975 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν Ἡμετέρων Ὑπουργῶν Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως καὶ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, ἀποφασίζομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Τὸ Περιεχόμενον τῆς διὰ τοῦ Β.Δ. 17/19.12.1938 (ΦΕΚ 475 Α') ἰδρυθείσης παρὰ τῇ Φιλοσοφικῇ Σχολῇ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, κενῆς τακτικῆς ἑδρας τῆς Ἱστορίας τῆς Νεωτέρας Ἑλλάδος, τροποποιούμενον περιλαμβάνει τὴν Ἱστορίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους ἀπὸ τοῦ ἔτους 1828 μέχρι σήμερον.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Π. Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Φεβρουαρίου 1975

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΜΙΧΑΗΛ ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΖΕΠΟΣ

(5)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 94

Περὶ ἀντικαταστάσεως τῆς παρ. 1 τοῦ ἁρθρου 10 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 917/66 Β. Δ/τος «περὶ κανονισμοῦ τῆς διὰ μηχανοτρατῶν ἀλιείας».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις τοῦ ἁρθρου 10 τοῦ Ν.Δ. 420/1970 «περὶ Ἀλιευτικοῦ Κώδικος».

2. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 19/29.11.1974 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἀλιείας, καὶ

3. Την υπ' αριθ. 20/1975 γνωμοδότησιν του Συμβουλίου της Επικρατείας, προτάσει του Ημετέρου επί της Γεωργίας Υπουργού, αποφασίζομεν:

"Αρθρον μόνον.

Η παρ. 1 του άρθρου 10 του Β.Δ. 917/1966 αντικαθίσταται ως κάτωθι:

«1. Κόλπου Καβάλας.

"Εσθθεν της γραμμής της ένούσης το άκρωτήριο Βρασίας του όρμου Έλευθερών και Παχύ της Νήσου Θάσου και της γραμμής της ένούσης το Άκρωτήριο (Καλόγερος) της αύτης νήσου και τας έκβολας του ποταμού Νέστου».

Είς τον αύτον επί της Γεωργίας Υπουργόν, ανατίθεμεν την δημοσίευσιν και εκτέλεσιν του παρόντος.

Έν Αθήναις τη 19 Φεβρουαρίου 1975

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΜΙΧΑΗΛ ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ ΙΟΥΡΔΑΝΟΓΛΟΥ

(6)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 95

Περί καθορισμού του ποσού του καταβλητέου παραβόλου υπό των υποψηφίων προς κατάληψιν θέσεως Συμβούλου εις τα Έμπορικά και Βιομηχανικά, Έπαγγελματικά και Βιοτεχνικά Έπιμελητήρια.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

"Εχοντες υπ' όψει τας διατάξεις:

α) Του άρθρου 4 του Ν. 184/1914 «περί Έμπορικῶν και Βιομηχανικῶν Έπιμελητηρίων» ως τούτο αντικατεστάθη υπό του άρθρου 4 του Α.Ν. 1579/1939.

β) Του άρθρου 1 και 2 του Α.Ν. 981/1946 «περί έπαυραῶς εις τὸ Υπουργεῖον Έθνικῆς Οἰκονομίας τῆς αρμοδιότητος ἐπὶ τῶν βιοτεχνικῶν και επαγγελματικῶν ζητημάτων».

γ) Την υπ' αριθ. 87/1975 γνωμοδότησιν του Συμβουλίου της Επικρατείας, προτάσει του Ημετέρου επί του Έμπορίου Υπουργού, αποφασίζομεν και διατάσσομεν:

"Αρθρον μόνον.

Τά υπό του άρθρου 4 του Β.Δ. τῆς 4/24.11.1948 «περί τρόπου ενεργείας ἐκλογῶν πρὸς ἀνάδειξιν Συμβούλων Έμπορικῶν και Βιομηχανικῶν Έπιμελητηρίων» και του άρθρου μόνου παρ. 1 του Β.Δ. τῆς 10—3/1.4.1950 «περί τροποποίησεως του Β.Δ. τῆς 4/18.11.1946 «περί ρυθμίσεως τῆς Διοικήσεως, διαχειρίσεως και λειτουργίας τῶν Έπαγγελματικῶν και Βιοτεχνικῶν Έπιμελητηρίων» προδλεπόμενα γραμμάτια καθορίζονται εις δραχμάς τριακοσίας (300) δι' ἅπαντα τὰ Έμπορικά και Βιομηχανικά Έπιμελητήρια Κεντρικά και Περιφερειακά ως και Έπαγγελματικά και Βιοτεχνικά Έπιμελητήρια.

Είς τον Ημέτερον επί του Έμπορίου Υπουργόν, ανατίθεμεν την δημοσίευσιν και εκτέλεσιν του παρόντος.

Έν Αθήναις τη 27 Φεβρουαρίου 1975

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΜΙΧΑΗΛ ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

(7)

Περί προπαισώσεως και συμπληρώσεως τῆς ἀπὸ 8 Νοεμβρίου 1973 Συμβάσεως μεταξύ του Έλληνικού Δημοσίου και τῶν Ιαπωνικῶν Έταιρειῶν «TEKKOSHA COMPANY LTD» και «MITSUBISHI CORPORATION» διὰ τὴν ἱδρυσιν βιομηχανικοῦ συγκροτήματος ἡλεκτρολυτικοῦ διοξειδίου του μαγγανίου διὰ ξηρὰ στοιχεῖα.

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Έν Αθήναις σήμερον τὴν 25ην του μηνὸς Φεβρουαρίου του έτους 1975 μεταξύ:

1. Αφ' ἐνὸς του Έλληνικοῦ Δημοσίου, εκπροσωπούμενου ἐν προκειμένῳ δυνάμει τῶν διατάξεων του άρθρου 4 του Κωδ. Νόμου 4171/61 «περί λήψεως γενικῶν μέτρων διὰ τὴν υποβοήθησιν τῆς ἀναπτύξεως τῆς Οἰκονομίας τῆς Χώρας», ὑπὸ τῶν Υπουργῶν Συντονισμοῦ και Προγραμματισμοῦ Παναγιώτου Παπαληγούρα, Οἰκονομικῶν Εὐαγγέλου Δεβλέτογλου και Βιομηχανίας Κωνσταντίνου Κονοφάρου, ἀπάντων κατοίκων Αθηνῶν.

2. Αφ' ἐτέρου τῶν ἐν Τόκιο Ιαπωνίας ἐδρευουσῶν Έταιρειῶν ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «TEKKOSHA COMPANY LIMITED» και «MITSUBISHI CORPORATION», εκπροσωπούμενων ἐν προκειμένῳ τῆς μὲν πρώτης ὑπὸ του Ιωάννου Δημητρίου Ζέπου, ἐν Αθήναις δικηγόρου, τῆς δὲ δευτέρας ὑπὸ του Θεοδοσίου Χαραλάμπους Μητσίδη, ἐν Αθήναις δικηγόρου, δυνάμει ἀντιστοιχῶν ἀποφάσεων τῶν Διοικητικῶν των Συμβουλίων, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν κεκυρωμένων και νομίμως θεωρημένων ἀντιγράφων μετὰ μεταφράσεως τούτων εις τὴν Έλληνικὴν γλῶσσαν, τῶν Πρακτικῶν τῶν ἀπὸ 28.8.74 συνεδριάσεων τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων τῶν ἐν λόγῳ Έταιρειῶν.

3. Έκ τρίτου τῆς ἐν Αθήναις ἐδρευούσης Ἀνωνύμου Έταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «TEKKOSHA ΕΛΛΑΣ Ἀνώνυμος Βιομηχανικὴ Έταιρεία» εκπροσωπούμενης ἐν προκειμένῳ ὑπὸ του Ἀντιπροέδρου του Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτῆς EUNHEI T. TAKAHASHI δυνάμει του υπ' αριθ. 23 τῆς 25 Νοεμβρίου 1974 πρακτικοῦ συνεδριάσεως του Διοικητικοῦ Συμβουλίου ταύτης, οὗ κεκυρωμένον ἀντίγραφον ἐπισυνάπτεται εις τὴν παρούσαν, συμφωνήθησαν, συνωμολογήθησαν και ἐγένοντο ἀμοιβαίως ἀποδεκτὰ τὰ εις τὰ ἐπόμενα ἄρθρα 1—5 τῆς παρούσης συμβάσεως ὁριζόμενα:

Π ρ ο ο ῖ μ ο ν

Οἱ ὡδε συμβαλλόμενοι λαβόντες υπ' ὄψιν:

α. Τὴν υπ' αριθ. 25424/4630/Α4/1469/4.10.73 κοινήν ἀπόφασιν τῶν Υπουργῶν Έθνικῆς Οἰκονομίας και Οἰκονομικῶν, περὶ ἐγκρίσεως εἰσαγωγῆς κεφαλαίων ἐν Ἑλλάδι, ποσὸν \$ 10.370.000 δυνάμει του Ν.Δ. 2687/53, παρὰ τῶν Ιαπωνικῶν Έταιρειῶν «TEKKOSHA COMPANY LTD» και «MITSUBISHI CORPORATION», διὰ τὴν ἱδρυσιν εις περιοχὴν Θεσσαλονίκης βιομηχανικοῦ συγκροτήματος παραγωγῆς ἡλεκτρολυτικοῦ διοξειδίου του μαγγανίου διὰ ξηρὰ στοιχεῖα, ἐτησίως παραγωγικῆς ἰκανότητος 12.000 τόννων, συνολικῆς δαπάνης ἐπενδύσεως μετὰ τῶν χρησιμοποιοηθησόμενων κεφαλαίων ἐσωτερικοῦ \$ 17.350.000.

β. Τὴν ἀπὸ 8 Νοεμβρίου 1973 ὑπογραφείσαν σύμβασιν μεταξύ του Έλληνικοῦ Δημοσίου και τῶν Ιαπωνικῶν Έταιρειῶν «TEKKOSHA COMPANY LIMITED» και «MITSUBISHI CORPORATION» διὰ τὴν πραγματοποίησιν ὑπὸ συσταθησομένης ὑπ' αὐτῶν Ἀνωνύμου Έλληνικῆς Έταιρείας ἐπενδύσεως ἀξίας \$ 17.350.000, διὰ τὴν ἱδρυσιν εις περιοχὴν Θεσσαλονίκης βιομηχανικοῦ συγκροτήματος παραγωγῆς ἡλεκτρολυτικοῦ διοξειδίου του μαγγανίου διὰ ξηρὰ στοιχεῖα, ἐτησίως παραγωγικῆς δυναμικότητος 12.000 τόννων και ἐφαρμογὴν ἐπὶ τῆς προκειμένης ἐπενδύσεως τῶν ἐδικῶν διατάξεων τῶν ἁρθρῶν 1 ἕως 5 του Κωδ. Νόμου 4171/61 ὡς και τῆς διατάξεως τῆς παραγράφου 1 του άρθρου 6 του Ν.Δ. 1078/71.

γ. Την από 29 Ιουνίου 1974 αίτησιν των εν Τόκιο Ιαπωνίας έδρευουσών Έταιρειών «TEKKOSHA COMPANY LIMITED» και «MITSUBISHI CORPORATION» περί τροποποιήσεως της παραγράφου 1 του άρθρου 1 και των παραγράφων 3 και 5 του άρθρου 3 της από 8 Νοεμβρίου 1973 υπογραφείσης συμβάσεως, επί τῷ τέλει καθορισμού του επενδυσησμένου, διά την ίδρυσιν του εν αὐτῇ περιγραφομένου βιομηχανικοῦ συγκροτήματος, ποσού εἰς 22.200.000 δολάρια Η.Π.Α.

δ. Τὰς διατάξεις τῶν άρθρων 1 ἕως 5 τοῦ Κωδ. Νόμου 4171/61 «περί λήψεως γενικῶν μέτρων διὰ τὴν υποβοήθησιν τῆς ἀναπτύξεως τῆς οἰκονομίας τῆς Χώρας».

ε) Τὰς διατάξεις τῆς παρ. 1 τοῦ άρθρου 6 τοῦ Ν.Δ. 1078/71 «περί λήψεως φορολογικῶν καὶ ἄλλων τινῶν μέτρων πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς Περιφερειακῆς ἀναπτύξεως».

στ) Τὴν ἀπὸ 21 Αὐγούστου 1974 σύμφωνον διὰ τὴν κατάρτισιν τῆς παρούσης συμβάσεως γνωμοδότησιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ άρθρου 3 τοῦ Ν.Δ. 2687/53 (παρ. 3 τοῦ άρθρου 1 τοῦ Κωδ. Νόμου 4171/61).

ζ) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 2875/Ε1/1459/17.10.74 κοινὴν ἀπόφασιν τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ καὶ Προγραμματισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας περὶ αὐξήσεως τῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγόμενων κεφαλαίων, δυνάμει τοῦ Ν.Δ. 2687/1953, ἀπὸ \$ 10.370.000 εἰς \$ 13.740.000, πρὸς τὸν σκοπὸν πραγματοποιήσεως τῆς ἐπενδύσεως περὶ ἧς ἡ παρ. 1 τοῦ άρθρου 1 τῆς ὑπ' ἀριθ. 25424/4630/Α4/1459/4.10.73 κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Ἑθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Οἰκονομικῶν, συμφωνοῦν συναινούντων καὶ τῶν ἐκ τρίτου συμβαλλομένων εἰς τὴν τροποποίησιν καὶ συμπλήρωσιν τῆς ἀπὸ 8 Νοεμβρίου 1973 συμβάσεως ὡς ἀκολούθως:

Ἄρθρον 1.

1. Καθορίζομεν τὸ ὕψος τῆς διαπάνης τῆς ἐπενδύσεως περὶ ἧς ἡ ἀπὸ 8 Νοεμβρίου 1973 υπογραφείσα σύμβασις, εἰς τὸ ποσὸν τῶν εἰκοσι δύο εκατομμυρίων διακοσίων χιλιάδων (22.200.000) δολλαρίων ΗΠΑ, ἐξ ὧν κεφάλαια ἀλλοδαπῆς ποσὸν δέκα τριῶν εκατομμυρίων ἑπτακοσίων τεσσαράκοντα χιλιάδων (13.740.000) δολλαρίων ΗΠΑ, εἰς ἐκτέλεσιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 25424/4630/Α4/1459/4.10.73 ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Ἑθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Οἰκονομικῶν, ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 2875/Ε1/1459/17.10.74 καὶ 5044/Ε1/1459/14.11.74 ἀποφάσεων τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ καὶ Προγραμματισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας.

2. Τὸ ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ ἀναφερόμενον ποσὸν τῆς ἐπενδύσεως ἐξ εἰκοσι δύο εκατομμυρίων διακοσίων χιλιάδων (22.200.000) δολλαρίων ΗΠΑ δέον ὅπως διατεθῇ, κατὰ τροποποίησιν τῆς παρ. 3 τοῦ άρθρου 3 τῆς ἀπὸ 8 Νοεμβρίου 1973 συμβάσεως, ὡς κάτωθι:

	Δολάρια
α) Δι' ἀγορὰν γηπέδου	617.000
β) Διὰ κτιριακὰς ἐγκαταστάσεις (νέας) ἀμοιβὴν μηχανικῶν — ἀρχιτεκτόνων — σχεδιαστῶν καὶ ἐκδοσὶν ἀδείων	4.831.000
γ) Διὰ μηχανήματα καὶ ἐξοπλισμὸν (καινούργη) καὶ ἐγκαταστάσας αὐτῶν	11.836.000
δ) Διὰ λοιπὰς δαπάνας	2.181.000
ε) Διὰ κεφάλαιον κινήσεως	2.735.000
Σύνολον δολλαρίων ΗΠΑ	22.200.000

Ἄρθρον 2.

Ἡ ἐν παρ. 1 τοῦ άρθρου 4 τῆς ἀπὸ 8 Νοεμβρίου 1973 συμβάσεως ἀναφορὰ τῆς Ἐταιρείας «TEKKOSHA ΕΛΛΑΣ Ἀνώνυμος Βιομηχανικὴ Ἐταιρεία» ἰδὸν νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας.

Ἄρθρον 3.

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἰσχύουν αἱ διατάξεις τῆς ἀπὸ 8 Νοεμβρίου 1974 υπογραφείσης συμβάσεως.

Ἄρθρον 4.

Ἡ παρούσα σύμβασις συνετάγη εἰς τέσσαρα (4) ὅμοια καὶ ἰσότιμα πρωτότυπα υπογραφέντα ὡς κάτωθι ὑφ' ὧν τῶν συμβαλλομένων μερῶν ἑκατέρου ἀναγνωρίζοντος ὅτι ἔλαβεν ἀνὰ ἓν (1) πρωτότυπον.

Ἄρθρον 5.

Ἡ παρούσα σύμβασις τίθεται ἐν ἰσχύι ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς της εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ὁ Ὑπουργὸς Συντονισμοῦ καὶ Προγραμματισμοῦ

ΠΑΝ. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ

Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν

ΕΥΑΓΓ. ΔΕΒΛΕΤΟΓΛΟΥ

Ὁ Ὑπουργὸς Βιομηχανίας

ΚΩΝ. ΚΟΝΟΦΑΓΟΣ

Διὰ τὴν Ἰαπωνικὴν Ἐταιρείαν

«TEKKOSHA COMPANY LIMITED»

ΘΡ. ΜΗΤΣΙΔΗΣ

Διὰ τὴν Ἰαπωνικὴν Ἐταιρείαν

«MITSUBISHI CORPORATION»

B. TAKAHASHI

Διὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ἐταιρείαν

«TEKKOSHA ΕΛΛΑΣ Ἀνώνυμος Βιομηχανικὴ Ἐταιρεία»

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΗΜΑΡΤΗΜΕΝΩΝ

(8)

Εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς Βουλῆς «περὶ παρατάσεως τῆς ἐν παραγράφῳ 3 τοῦ άρθρου 4 τοῦ ὑπὸ στοιχ. Γ' Ψηφίσματος καθοριζομένης προθεσμίας», δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 23 τῆς 18 Φεβρουαρίου 1975 φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως (τεύχος Α') ἡ ἡμερομηνία υπογραφῆς τῆς ἐν λόγῳ ἀποφάσεως ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Βουλῆς, διαρροῦται ἐκ τοῦ ἐσφαλμένου «Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Φεβρουαρίου 1975», εἰς τὸ ὀρθὸν «Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Φεβρουαρίου 1975».

(Ἐκ τῆς Βουλῆς τῶν Ἑλλήνων)

(9)

Εἰς τὴν ἀπόφασιν τῶν Ὑπουργῶν Ἑξωτερικῶν καὶ Συντονισμοῦ καὶ Προγραμματισμοῦ «περὶ ἐγκρίσεως τοῦ ἐν Σόφια τὴν 30ὴν Μαρτίου 1973 υπογραφέντος πρωτοκόλλου τῆς 2ας Συνόδου τῆς Μικτῆς Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς Τουρισμοῦ, μεταξὺ τῶν Ἀντιπροσωπειῶν Ἑλλάδος - Βουλγαρίας», τὴν δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 10 Φ.Ε.Κ. (τεύχος Α'), τῆς 25 Ἰανουαρίου 1975, ἐπιφέρεται ἡ ἀκόλουθος διόρθωσις ἡμαρτημένων:

Ἐν τέλει τῆς ἀποφάσεως καὶ πρὸ τῶν ὀνοματεπωνύμων τῶν υπογραφάντων τὴν ἀπόφασιν Ὑπουργῶν, ἡ ἐσφαλμένως δημοσιευθεῖσα ἡμερομηνία «Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Ἰανουαρίου 1974», εἰς τὸ ὀρθὸν «Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Ἰανουαρίου 1975».

(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Ἑξωτερικῶν)